

எழுத்து, பெயர்களின் வருகை முறைகள் நாஞ்சில் நாடன் படைப்புகளை முன்வைத்து

முனைவர் கி. சங்கர நாராயணன்
உதவிப் பேராசிரியர்
தமிழ் மேம்பாட்டுச் சங்கப்பக்கைத் துறை
சென்னைப் பல்கலைக்கழகம்
சென்னை

நாஞ்சில் நாடனின் சிறுகதைத் தொகுப்பான 'நாஞ்சில் நாடன் கதை' களில் இடம்பெற்றுள்ள எழுத்துக்களின் வருகைமுறைகளையும், பெயர்களின் அமைப்புமுறைகளையும் எடுத்துரைப்பதாக இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

மொழி முதல் எழுத்துக்கள்

டெ - டெல.போன் (நா.நா.க.,ப.103)	டி - டிரா.பிக் (நா.நா.க.,ப.103)
ப் - ப்ளீஸ் (நா.நா.க.,ப.102)	ஸ் - ஸ்டாக் (நா.நா.க.,ப.103)
ஹ - ஹியா (நா.நா.க.,ப.103)	ஃ - ஃபிளாட் (நா.நா.க.,ப.405)

மொழியிறுதி எழுத்துக்கள்

-க் - ரிஸ்க் (நா.நா.க.,ப.263)	-த் - பெர்த் (நா.நா.க.,ப.353)
-ப் - ரிலி.ப் (நா.நா.க.,ப.403)	-ட் - அட்மிட் (நா.நா.க.,ப.403)
-ஸ் - ஜீன்ஸ் (நா.நா.க.,ப.355)	

மெய்மயக்கம்

-ர்த்- பெர்த் (நா.நா.க.,ப.353)	-ர்ச்- - ரிகர்சல் (நா.நா.க.,ப.182)
-ப்ட்- -லெப்ட் (நா.நா.க.,ப.187)	-ன்ட்- - பேன்ட் (நா.நா.க.,ப.368)

உடம்படுமெய்

-ய- பிள்ளையோடு (நா.நா.க.,ப.353)

தொழிலால் வரும் பெயர்கள்

வைத்தியன் (நா.நா.க.,ப.83), சேவகன் (நா.நா.க.,ப.96)

உடல் தோற்ற அமைப்பினால் வரும் பெயர்கள்

பொடியன் (நா.நா.க.,ப.527), மூக்கன் (நா.நா.க.,ப.111)

குணத்தால் வரும் பெயர்கள்

அறிவுள்ளவன் (நா.நா.க.,ப.509), சித்தன் (நா.நா.க.,ப.450)

-இ விகுதி

கிழவி (நா.நா.க.,ப.161) குப்பாயி (நா.நா.க.,ப.185)
காப்பிணி (நா.நா.க.,ப.221) பத்ரகாளி (நா.நா.க.,ப.375)

-அன் விகுதி

அம்மன் (நா.நா.க.,ப.161)

தொழில் வரும் பெயர்கள்

நடிகர் (நா.நா.க.,ப.185) மேடைப் பேச்சாளர் (நா.நா.க.,ப.185)

பதவியினால் வரும் பெயர்கள்
செயலாளர் (நா.நா.க.,ப.98)

எண்ணிக்கையால் வரும் பெயர்கள்
ஒருவர் (நா.நா.க.,ப.157)

உடல் தோற்ற அமைப்பினால் வரும் பெயர்கள்
வயோதிகர் (நா.நா.க.,ப.477)

சாதியினால் வரும் பெயர்கள்

காணியாளர் (நா.நா.க.,ப.238)

வேளாயர் (நா.நா.க.,ப.238)

-அர்கள் விகுதி

விருந்தினர்கள் (நா.நா.க.,ப.381)

செல்வந்தர்கள் (நா.நா.க.,ப.113)

வேலைக்காரர்கள் (நா.நா.க.,ப.178)

-அர்கள் விகுதிப் பெற்ற பிறமொழிச் சொற்கள்
கண்டக்டர்கள் (நா.நா.க.,ப.85)

-ஆர் விகுதிப் பெயர்கள்

தகப்பனார் (நா.நா.க.,ப.119)

-உ விகுதிப் பெயர்கள்

பாம்பு (நா.நா.க.,ப.21)

மாடு (நா.நா.க.,ப.21)

காடு (நா.நா.க.,ப.85)

-ல் விகுதிப் பெயர்கள்

குயில் (நா.நா.க.,ப.78)

பலவின்பாற் பெயர்கள்

(வாழைத்) தோட்டங்கள் (நா.நா.க.,ப.4569)

(கருப்பு) வயல்கள் (நா.நா.க.,ப.569)

(காய்கறிக்) கொல்லைகள் (நா.நா.க.,ப.570)

(செஞ்சோலக்) காடுகள் (நா.நா.க.,ப.570)

துணிப்பைகள் (நா.நா.க.,ப.570)

குப்பைகள் (நா.நா.க.,ப.121)

கோடுகள் (நா.நா.க.,ப.121)

தடைகள் (நா.நா.க.,ப.121)

காலப் பெயர்கள்

ஐப்பசி (நா.நா.க.,ப.21)

ஆனி (நா.நா.க.,ப.21)

ஆடி (நா.நா.க.,ப.21)

புரட்டாசி (நா.நா.க.,ப.1)

சனி (நா.நா.க.,ப.430)

ஞாயிறு (நா.நா.க.,ப.430)

பண்புப் பெயர்கள்

கறுப்புப் வெள்ளையுமாக (நா.நா.க.,ப.425)

முக்கோணம் (நா.நா.க.,ப.89)

திசைப் பெயர்கள்

ஈசான மூலை (நா.நா.க.,ப.78)

ஆண்பால் உறவுப் பெயர்கள்

மருமகன் (நா.நா.க.,ப.395)

பெரியப்பா (நா.நா.க.,ப.109)

அத்தான் (நா.நா.க.,ப.109)

தம்பி (நா.நா.க.,ப.525)

தகப்பனார் (நா.நா.க.,ப.219)

தாய்மாமன் (நா.நா.க.,ப.219)

பெண்பால் உறவுப் பெயர்கள்

பெண்டாட்டி (நா.நா.க.,ப.395)

தாயார் (நா.நா.க.,ப.219)

பெரியம்மை (நா.நா.க.,ப.109)

சகோதரி (நா.நா.க.,ப.219)

ஆண் தெய்வப் பெயர்கள்

சுடலைமாடன் (நா.நா.க.,ப.76)

புலை மாடன் (நா.நா.க.,ப.76)

கழு மாடன் (நா.நா.க.,ப.76)

முண்டன் (நா.நா.க.,ப.76)

தேரடி மாடன் (நா.நா.க.,ப.76)

முத்துப் பட்டன் (நா.நா.க.,ப.76)

வண்டி மறிச்சான் (நா.நா.க.,ப.76)

பெண் தெய்வப் பெயர்கள்

ஈனாப் பேச்சி (நா.நா.க.,ப.76)

முத்தாரம்மன் (நா.நா.க.,ப.76)

சந்தனமாரி (நா.நா.க.,ப.76)

இசக்கி அம்மன் (நா.நா.க.,ப.76)

சூலைப்பிடாரி (நா.நா.க.,ப.76)

முப்பிடாரி (நா.நா.க.,ப.76)

இடப் பெயர்கள்

நாகர்கோவில் (நா.நா.க.,ப.409)

தாழக்குடி (நா.நா.க.,ப.409)

பூதப்பாண்டி (நா.நா.க.,ப.409)

ஓழுகினசேரி (நா.நா.க.,ப.409)

சீதப்பால் (நா.நா.க.,ப.409)

சோலாப்பூர் (நா.நா.க.,ப.409)

எண்ணுப் பெயர்கள்

ஐம்பதுக்கு ஐம்பது (நா.நா.க.,ப.405)

ஐம்பது ஆண்டுகள் (நா.நா.க.,ப.22)

சாதிப் பெயர்கள்

வண்ணார் (நா.நா.க.,ப.239)

சூயவர் (நா.நா.க.,ப.239)

ஆசாரி (நா.நா.க.,ப.239)

நாவிதர் (நா.நா.க.,ப.239)

மறவர் (நா.நா.க.,ப.239)

பூசாரி (நா.நா.க.,ப.239)

கருவிப் பெயர்கள்

வேள்ளிவாள் (நா.நா.க.,ப.155)

சூலாயுதம் (நா.நா.க.,ப.155)

தண்டம் (நா.நா.க.,ப.155)

வேட்டுக்கத்தி (நா.நா.க.,ப.226)

வேல் (நா.நா.க.,ப.155)

வல்லம் (நா.நா.க.,ப.155)

மண்வெட்டி (நா.நா.க.,ப.226)

கவைக்கம்பி (நா.நா.க.,ப.226)

ஆகுபெயர்கள்

மும்மரத்தில் ஊர் பரபரத்துக் கொண்டிருந்தது (நா.நா.க.,ப.78)

ஆக்கப் பெயர்கள்

பெயர் அல்லது வினைச்சொற்களுடன் விகுதிகளைச் சேர்த்து ஆக்கப்படும் பெயர்ச்சொற்கள் ஆக்கப் பெயர்கள் எனப்படும். இவ்வாறு பெயர்ச்சொற்களை ஆக்கப்படும் விகுதிகளை ஆக்கப்பெயர் விகுதிகள் என்பர்.

-காரன் விகுதிப் பெயர்கள்

சொக்காரன் (நா.நா.க.,ப.373)

எண்ணெய்காரன் (நா.நா.க.,ப.183)

மாப்பிள்ளைக்காரன் (நா.நா.க.,ப.379)

காய்கறிக்காரன் (நா.நா.க.,ப.183)

பிறமொழிச் சொல் ு காரன் விகுதி

கசாப்புக்காரன் (நா.நா.க.,ப.556)

லாரிக்காரன் (நா.நா.க.,ப.553)

-காரர் விசுவதிப் பெயர்கள்

நடவடிக்காரர் (நா.நா.க.,ப.473)
பால்மாட்டுக்காரர் (நா.நா.க.,ப.447)

கடன்காரர் (நா.நா.க.,ப.571)
அடியந்திரக்காரர் (நா.நா.க.,ப.147)

பிறமொழிச் சொல் காரர் விசுவதி

ரேடியோகாரர் (நா.நா.க.,ப.179)

-காரி விசுவதிப் பெயர்கள்

அகத்துக்காரி (நா.நா.க.,ப.426)
மராத்திக்காரி (நா.நா.க.,ப.426)

மாமியார்க்காரி (நா.நா.க.,ப.208)

-ஆளி விசுவதிப் பெயர்கள்

அறிவாளி (நா.நா.க.,ப.357)

-வாதி விசுவதிப் பெயர்கள்

மந்திரவாதி (நா.நா.க.,ப.375)

-இயல் விசுவதிப் பெயர்கள்

மெய்யியல் (நா.நா.க.,ப.533)

அழகியல் (நா.நா.க.,ப.533)

-இயம் விசுவதிச் சொற்கள்

பேரியம் (நா.நா.க.,ப.535)
வாரியம் (நா.நா.க.,ப.535)

தோரியம் (நா.நா.க.,ப.535)
காரியம் (நா.நா.க.,ப.535)

தொழிற் பெயர்கள்**-அம் விசுவதிச் சொற்கள்**

வேகம் (நா.நா.க.,ப.109)
நியாயம் (நா.நா.க.,ப.169)

வஞ்சம் (நா.நா.க.,ப.137)
அச்சம் (நா.நா.க.,ப.177)

-அல் விசுவதிச் சொற்கள்

முறுவல் (நா.நா.க.,ப.83)

தகவல் (நா.நா.க.,ப.103)

-தல் விசுவதிச் சொற்கள்

சிரித்தல் (நா.நா.க.,ப.178)

-கு விசுவதிச் சொற்கள்

சரக்கு (நா.நா.க.,ப.475)

சுருக்கு (நா.நா.க.,ப.456)

-மை விசுவதிச் சொற்கள்

வழமை (நா.நா.க.,ப.266)

மும்மை (நா.நா.க.,ப.491)

-வை விசுவதிச் சொற்கள்

கலவை (நா.நா.க.,ப.456)

-ப்பு விசுவதிச் சொற்கள்

நினைப்பு (நா.நா.க.,ப.572)

களைப்பு (நா.நா.க.,ப.161)

-வி விசுவதிச் சொற்கள்

வேள்வி (நா.நா.க.,ப.452)

கல்வி (நா.நா.க.,ப.432)

தொல்காப்பியம் முதலாகத் தமிழ்க்காப்பு இயம் வரையிலான இலக்கணநூற்கள் எல்லாம் எழுத்துக்களின் வருகை முறைகள், பெயர்களின் வகைகளை வரையறுத்து இலக்கணக்

கோட்பாடுகள் இவைதான் என்று கட்டமைத்துள்ளன. ஆனால் தற்காலத் தமிழில் இலக்கணிகள் குறிப்பிட்ட இலக்கணக் கோட்பாடுகள் காணப்பட்டாலும் பிறமொழித் தாக்கம், பிறமொழிச் சொற்களை அப்படியே ஒலிபெயர்த்து எழுதும் முயற்சியால் இலக்கணிகள் குறிப்பிட்ட இலக்கணக் கோட்பாடுகளை மீறி புதுவகையான இலக்கணக் கோட்பாடுகள் காணப்படுகின்றன. இதன் விளைவாகத்தான் கூட்டுப்பெயர்கள், ஆக்கப்பெயர்கள், புதுமையான தொழிற்பெயர்கள் என்ற புதிய இலக்கணக் கோட்பாட்டு உருவாக்கமும், மாற்றங்களும் இடம்பெறுகின்றன. மரபிலக்கணம் கூறிய இலக்கணக் கோட்பாடுகளைக் கொண்டு அதன்வழி நம் இலக்கண உலகை அமைப்பதோடு, காலமாற்றத்திற்கேற்பவும், வளர்ச்சிநிலைகளுக்கேற்பவும் உருவாகியுள்ள மாற்றங்களைச் சுட்டி இனம் காண்பதோடு, தற்காலத் தமிழுக்குத் தேவையான புதிய இலக்கணக் கோட்பாடுகளை உருவாக்கவேண்டியதன் அவசியத்தையும் எதிர்நோக்கி இருக்கின்றோம். அவ்வகையில் தற்காலத் தமிழுக்கான புதிய வகை இலக்கணக் கோட்பாடுகளைக் கண்டறிந்து தமிழ் இலக்கணக் உலகிற்கு மிகப்பெரிய படைப்பினை உருவாக்குவதில் நாஞ்சில் நாடனின் படைப்புகள் பெரிதும் வலுசெய்வதாக அமைகின்றன.